

V Bruseli 1. apríla 2022
(OR. fr)

7860/22
ADD 1

CYBER 108
COPEN 118
JAI 444
COPS 143
RELEX 429
JAIEX 30
TELECOM 138
POLMIL 82
CFSP/PESC 432
ENFOPOL 179
DATAPROTECT 95

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	29. marca 2022
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 132 final - ANNEX
Predmet:	PRÍLOHA k odporúčaniu na rozhodnutie Rady o poverení rokovať o komplexnom medzinárodnom dohovore o boji proti využívaniu informačných a komunikačných technológií na účely trestnej činnosti

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 132 final - ANNEX.

Príloha: COM(2022) 132 final - ANNEX



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 29. 3. 2022
COM(2022) 132 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

odporúčaniu na rozhodnutie Rady

**o poverení rokovať o komplexnom medzinárodnom dohovore o boji proti využívaniu
informačných a komunikačných technológií na účely trestnej činnosti**

PRÍLOHA

Pokiaľ ide o proces rokovaní, Únia by sa mala usilovať dosiahnuť toto:

1. Rokovania sú otvorené, inkluzívne a transparentné, ako aj založené na spolupráci v dobrej viere.
2. Na rokovaníach sa môžu zmysluplne zúčastniť všetky príslušné zainteresované strany vrátane občianskej spoločnosti, súkromného sektora, akademickej obce a mimovládnych organizácií.
3. Všetky predložené podnety od všetkých členov Organizácie Spojených národov sa zvažujú na rovnakom základe s cieľom zabezpečiť inkluzívny proces.
4. Rokovania sa zakladajú na účinnom a realistickom pracovnom programe.

Pokiaľ ide o všeobecné ciele rokovaní, Únia by sa mala usilovať dosiahnuť toto:

5. Dohovor slúži ako účinný nástroj pre orgány presadzovania práva a justičné orgány v celosvetovom boji proti počítačovej kriminalite, pričom má medzinárodnej spolupráci pridať hodnotu.
6. V plnej miere sa zohľadňuje existujúci rámec osvedčených medzinárodných a regionálnych nástrojov a úsilia, ako sa uvádza v rezolúciách Valného zhromaždenia Organizácie Spojených národov č. 74/247 a č. 75/282. Dohovor je teda v súlade s existujúcimi medzinárodnými nástrojmi, najmä s Budapeštianskym dohovorom Rady Európy o počítačovej kriminalite z roku 2001 a s dodatkovými protokolmi k nemu, Dohovorom Organizácie Spojených národov proti nadnárodnému organizovanému zločinu z roku 2000 a s dodatkovými protokolmi k nemu, ale aj s ďalšími príslušnými medzinárodnými a regionálnymi nástrojmi, a dopĺňa ich. Dohovor nemá žiadny vplyv na ich uplatňovanie alebo ďalšie pristúpenie ktorejkoľvek krajiny k nim a v čo najväčšom možnom rozsahu predchádza zbytočnej duplicite.
7. V plnej miere sa zohľadňuje práca a výsledky otvorenej medzivládnej skupiny odborníkov poverenej vypracovaním komplexnej štúdie o počítačovej kriminalite, ako sa dohodlo v rezolúcii Valného zhromaždenia Organizácie Spojených národov č. 75/282.
8. Ustanoveniami dohovoru sa dosahuje najvyššia možná ochrana ľudských práv. Členské štáty EÚ by mali byť schopné dodržať súlad s právom EÚ vrátane základných práv, slobôd a všeobecných zásad práva EÚ zakotvených v zmluvách Európskej únie a Charte základných práv Európskej únie. Ustanovenia dohovoru by mali byť zároveň v súlade s medzinárodnými obchodnými záväzkami EÚ a jej členských štátov.

Pokiaľ ide o obsah rokovaní, Únia by sa mala usilovať dosiahnuť toto:

9. V dohovore sa stanovujú vymedzenia trestných činov, ktoré možno spáchať len s použitím informačných systémov.
10. V dohovore sa stanovujú vymedzenia trestných činov, ktoré možno spáchať bez použitia informačných systémov, ale použitie informačných systémov môže za istých okolností tieto činy umožniť, avšak len v prípadoch, keď zapojenie informačných systémov podstatne zmení znaky alebo vplyv trestných činov.

11. Trestné činy sú jednoznačne a úzko vymedzené technologicky neutrálnym spôsobom. Vymedzenia sú v súlade s vymedzeniami v iných príslušných medzinárodných alebo regionálnych dohovoroch, a to najmä v oblasti organizovanej trestnej činnosti alebo počítačovej kriminality, ako aj s medzinárodnými normami ľudských práv.
12. V dohovore sa stanovujú pravidlá týkajúce sa pokusu o takéto trestné činy, napomáhania pri nich a navádzania na ne, zodpovednosti právnických osôb za takéto trestné činy, pravidlá určovania právomoci vo vzťahu k takýmto trestným činom a pravidlá týkajúce sa sankcií a opatrení v súvislosti s takýmito trestnými činmi, ktoré sú zlučiteľné s inými príslušnými medzinárodnými alebo regionálnymi dohovormi, a to najmä v oblasti organizovanej trestnej činnosti alebo počítačovej kriminality, ako aj s medzinárodnými normami ľudských práv.
13. V dohovore sa stanovujú opatrenia v oblasti trestného práva procesného, ktoré orgánom umožňujú účinne vyšetrovať počítačovú kriminalitu, zmraziť a skonfiškovať príjmy z takýchto trestných činov, ako aj uchovať alebo získať elektronické dôkazy o akomkoľvek trestnom čine v rámci vyšetrovania trestného činu alebo trestného konania, pričom sa náležite zohľadní zásada proporcionality.
14. Uvedené opatrenia v oblasti trestného práva procesného prinášajú dostatočnú pridanú hodnotu v porovnaní s inými príslušnými medzinárodnými alebo regionálnymi dohovormi, a to najmä v oblasti organizovanej trestnej činnosti alebo počítačovej kriminality, a sú v súlade s takýmito dohovormi a medzinárodnými normami ľudských práv.
15. Procesné opatrenia na uchovanie alebo získanie elektronických dôkazov obsahujú jednoznačne a úzke vymedzenie druhu informácií, na ktoré sa vzťahuje. Procesnými opatreniami na spoluprácu so subjektmi súkromného sektora sa zabezpečuje, aby zaťaženie takýchto subjektov bolo primerané a aby subjekty súkromného sektora v plnej miere rešpektovali ľudské práva svojich používateľov. Dohovor poskytuje právnu zrozumiteľnosť pre poskytovateľov online služieb (napr. poskytovateľov internetových služieb) pri ich interakcii s orgánmi presadzovania práva štátov, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru. Procesné opatrenia na odstraňovanie nezákonného obsahu sa vzťahujú len na nezákonný obsah, ktorý možno dostatočne konkrétne a úzko vymedziť.
16. V dohovore sa stanovujú opatrenia spolupráce, ktoré orgánom v rôznych štátoch, ktoré sú zmluvnými stranami nástroja, umožnia účinne spolupracovať na účely vyšetrovania trestných činov alebo trestných konaní vymedzených v nástroji alebo spolupracovať pri uchovávaní alebo získavaní elektronických dôkazov o akomkoľvek trestnom čine v rámci vyšetrovania alebo trestného konania.
17. Uvedené opatrenia spolupráce prinášajú dostatočnú pridanú hodnotu v porovnaní s inými príslušnými medzinárodnými alebo regionálnymi dohovormi, a to najmä v oblasti organizovanej trestnej činnosti alebo počítačovej kriminality, a sú v súlade s takýmito dohovormi a medzinárodnými normami ľudských práv.
18. Opatrenia spolupráce podliehajú podmienkam stanoveným v práve dožiadanej zmluvnej strany a stanovujú sa v nich široké dôvody na odmietnutie, napríklad s cieľom zabezpečiť ochranu základných práv vrátane práva na ochranu osobných údajov, a to aj v súvislosti s prenosom osobných údajov, a v prípade potreby aj existencia obojstrannej trestnosti.
19. V dohovore sa stanovujú prísne podmienky a silné záruky s cieľom zaistiť, aby členské štáty EÚ boli schopné rešpektovať a chrániť základné práva, slobody a všeobecné zásady práva EÚ zakotvené v zmluvách Európskej únie a Charte

základných práv Európskej únie, a to najmä vrátane zásady proporcionality, procesných záruk a práv, práva na účinný súdny prostriedok nápravy, prezumpcie neviny, práva na spravodlivý proces a práv osôb, proti ktorým sa vedie trestné konanie, na obhajobu, ako aj práva na súkromie, práva na ochranu osobných údajov a údajov z elektronickej komunikácie pri ich spracúvaní, a to aj pri prenosoch orgánom v tretích krajinách mimo Európskej únie, a práva na slobodu prejavu a práva na informácie. Dohovorom sa zaisťuje predovšetkým to, aby členské štáty EÚ boli schopné plniť požiadavky na medzinárodný prenos osobných údajov v zmysle smernice (EÚ) 2016/680, nariadenia (EÚ) 2016/679 a smernice 2002/58/ES. Podmienkami a zárukami sa navyše zabezpečuje ochrana ľudských práv a základných slobôd v súlade s medzinárodnými normami ľudských práv. Uvedené sa vzťahuje na celý dohovor vrátane procesných opatrení a opatrení spolupráce, ako aj tých opatrení, ktoré môžu zasahovať do práv jednotlivcov, napríklad zmrazenie a konfiškácia príjmov z trestnej činnosti a vydanie.

20. Dohovor poskytuje základ pre dobrovoľné opatrenia na budovanie kapacít na podporu krajín v ich schopnosti viesť účinné vyšetrovania počítačovej kriminality a konania v tejto oblasti a získavať elektronické dôkazy na účely vyšetrovania a konania v súvislosti s inými trestnými činmi, a to aj prostredníctvom technickej pomoci a odbornej prípravy. Úrad UNODC má jednoznačne stanovenú úlohu pri vykonávaní takýchto opatrení.
21. V dohovore sa náležite zohľadňuje postavenie fyzických a právnických osôb ako obetí počítačovej kriminality. Dohovorom sa zaisťuje, že tieto obeť počítačovej kriminality dostanú vhodnú pomoc, podporu a ochranu.
22. Dohovor poskytuje základ pre praktické opatrenia na predchádzanie počítačovej kriminalite, ktoré budú jednoznačne vymedzené, prísne obmedzené a odlišné od opatrení v oblasti trestného práva procesného, ktoré by mohli zasahovať do práv a slobôd jednotlivcov alebo právnických osôb.

Pokiaľ ide o fungovanie dohovoru, Únia by sa mala usilovať dosiahnuť toto:

23. Dohovorom sa zachovávajú existujúce globálne a regionálne nástroje a prebiehajúca medzinárodná spolupráca v celosvetovom boji proti počítačovej kriminalite. Členské štáty Európskej únie môžu predovšetkým vo svojich vzájomných vzťahoch naďalej uplatňovať pravidlá Európskej únie.
24. V dohovore sa stanovuje vhodný mechanizmus na zabezpečenie jeho vykonávania a stanovujú sa záverečné ustanovenia vrátane ustanovení o urovnávaní sporov, podpise, ratifikácii, prijatí, schválení a pristúpení, nadobudnutí platnosti, zmene, pozastavení, vypovedaní a depozitárovi, ako aj o jazykoch, ktoré budú podľa možnosti a vhodnosti vypracované na základe ustanovení iných príslušných medzinárodných alebo regionálnych dohovorov, a to najmä v oblasti organizovanej trestnej činnosti alebo počítačovej kriminality.
25. Dohovor umožňuje Európskej únii stať sa jeho zmluvnou stranou.